

Предисловие

Приветствуем вас в мире Hytera и благодарим за приобретение этого устройства! В данном руководстве приведено описание функций, а также пошаговые процедуры его использования. Во избежание травм и материального ущерба вследствие неправильного использования устройства внимательно изучите *Буклет с информацией о технике безопасности* перед началом эксплуатации.

Данное руководство применимо к следующим устройствам:

РoC-радиостанция PNC370

Информация об авторском праве

Hytera является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании Hytera Communications Corporation Limited («Компания») в Китайской Народной Республике (КНР) и других странах и регионах. Компания сохраняет за собой право собственности на свои товарные знаки и названия изделий. Все остальные товарные знаки и (или) названия изделий, которые могут использоваться в данном руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

Устройство, описанное в настоящем руководстве, может включать в себя компьютерные программы Компании, хранящиеся в памяти или на других носителях. Законы КНР и (или) других стран или регионов защищают исключительные права Компании на ее компьютерные программы. Продажа данного изделия не должна считаться прямым или подразумеваемым предоставлением покупателю каких-либо прав, касающихся компьютерных программ Компании. Запрещено каким-либо образом копировать, изменять, распространять, декомпилировать компьютерные программы Компании или подвергать их другим типам инженерного анализа без ее письменного разрешения.

Отказ от ответственности

Компания стремится обеспечить точность и полноту данного руководства, но не дает гарантии его точности или достоверности. Все технические характеристики и конструкции могут изменяться без предварительного уведомления вследствие постоянного технологического совершенствования. Запрещено каким-либо образом копировать, изменять, переводить или распространять любую часть данного руководства без получения предварительного письменного разрешения Компании.

Компания не дает гарантии точности, действительности, своевременности, законности или полноты продукции третьих сторон, а также содержания настоящего руководства ни для каких специальных целей.



Если вы хотите внести какие-либо предложения или получить более подробную информацию, перейдите на наш веб-сайт <http://www.hytera.com>.

Содержание

Сведения о документации	1
1. Комплект поставки	3
2. Обзор устройства	4
2.1 Схема устройства.....	4
2.2 Функции кнопок	4
3. Установка и эксплуатация	6
3.1 Установка аккумулятора	6
3.2 Установка SIM-карты.....	6
3.3 Зарядка аккумулятора.....	7
3.4 Присоединение зажима для крепления к ремню	7
3.5 Подключение аудиоустройства.....	8
3.6 Подключение к Интернету	8
4. Индикация состояния	9
4.1 Индикация на ЖК-экране	9
4.2 Светодиодная индикация	9
5. Настройки и функции	10
5.1 Основные настройки	10
5.2 Обновление системы	11
5.3 Управление приложениями	12
5.4 Услуга PoC	13
6. Поиск и устранение неисправностей	14
7. Уход и очистка	16
7.1 Уход за изделием	16
7.2 Очистка устройства	16
8. Дополнительные устройства	17

Сведения о документации

Графические условные обозначения

Значок	Описание
 Примечание	Содержит ссылку на более подробные сведения по соответствующей теме.
 Внимание	Указывает на обстоятельства, которые могут привести к потере данных или повреждению оборудования.

Текстовые условные обозначения

Наименование	Описание	Пример
Жирный шрифт	Этим шрифтом выделены пункты меню, вкладки, названия параметров, окон, диалоговых окон, а также физические кнопки устройства.	Чтобы сохранить конфигурацию, нажмите Apply (Применить).
		Откроется диалоговое окно Log Level Settings (Настройки уровня ведения журнала).
		Нажмите кнопку PTT .
« »	В кавычки заключены сообщения, каталоги, имена файлов и папок, а также значения параметров.	На экране появится надпись «Invalid Battery!» (Неверный тип аккумулятора!).
		Откройте файл «PDT_PSS.exe».
		Перейдите в папку «D:/opt/local».
		В текстовом поле Port (Порт) введите значение «22».
>	Указывает на переход в многоуровневое меню.	Откройте File > New (Файл > Создать).
<i>Курсив</i>	Курсивом выделены названия документов.	Дополнительные сведения об использовании диспетчерской станции см. в <i>Руководстве по использованию диспетчерской станции</i> .
Courier New	Этим шрифтом выделены команды	Чтобы настроить IP-адрес, выполните

	и результаты их выполнения.	следующую команду: vos-cmd - m name IP
--	-----------------------------	---

Действия с кнопками

Действие	Описание
Короткое нажатие	Быстро нажмите и отпустите кнопку.
Длительное нажатие	Нажмите и удерживайте кнопку в течение нескольких секунд.
Нажатие и удерживание	Удерживайте кнопку нажатой.

1. Комплект поставки

Аккуратно распакуйте комплект и проверьте наличие следующих предметов. Если какой-либо из предметов отсутствует или поврежден, обратитесь к своему дилеру.

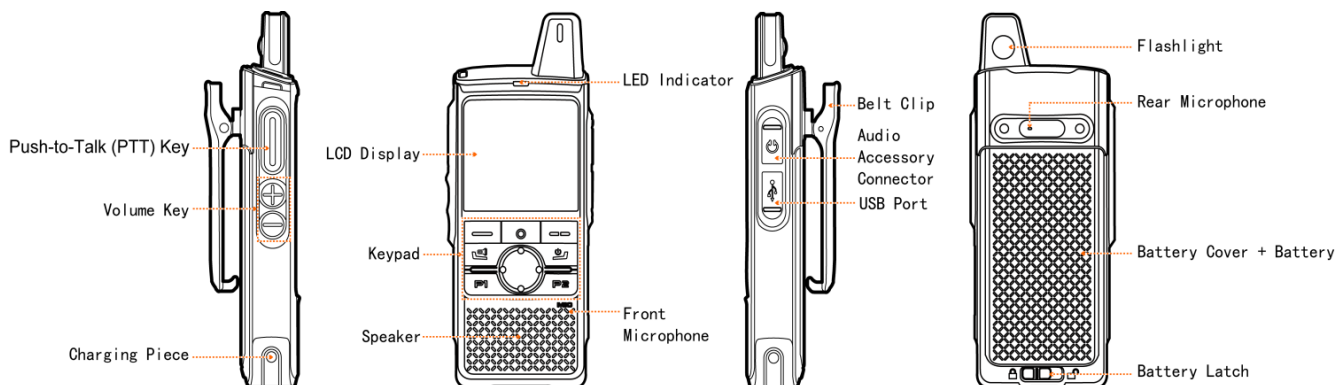
Наименование	Количество (шт.)	Наименование	Количество (шт.)
Устройство	1	Кабель для передачи данных	1
Аккумулятор	1	Крышка отсека аккумулятора	1
Адаптер питания	1	Ремешок	1
Зажим для крепления к ремню	1	Комплект документации	1

Примечание

- Рисунки в этом руководстве приведены только в справочных целях.
 - Посмотрите на этикетку на главном устройстве в отсеке аккумулятора, чтобы убедиться в правильности приобретенного изделия.
-

2. Обзор устройства






2.1 Схема устройства



Push-to-Talk (PTT) Key	Кнопка РТТ («Нажать для разговора»)
Volume Key	Кнопка громкости
Charging Piece	Разъем для зарядки аккумулятора
LCD Display	ЖК-дисплей
Keypad	Клавиатура
Speaker	Динамик
LED Indicator	Светодиодный индикатор
Front Microphone	Микрофон на передней панели
Belt Clip Audio	Зажим для крепления к ремню
Accessory Connector	Разъем для аудиоустройств
USB Port	Порт USB
Flashlight	Фонарик
Rear Microphone	Микрофон на задней панели
Battery Cover + Battery	Крышка отсека аккумулятора + аккумулятор
Battery Latch	Защелка отсека аккумулятора

2.2 ФУНКЦИИ КНОПОК

Кнопка	Описание
	Кнопка OK/Menu (OK/Меню): нажмите, чтобы перейти в меню.
	Кнопка Home (Главная): нажмите, чтобы вернуться в главное меню.
	Кнопка Cancel/Back (Отмена/Назад): нажмите, чтобы вернуться в меню верхнего уровня.

Кнопка	Описание
	Кнопка Flashlight (Фонарик): нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить фонарик.
	Кнопка On-Off (Вкл./Выкл.): <ul style="list-style-type: none"> ● нажмите и удерживайте, чтобы включить устройство; ● нажмите и удерживайте, чтобы выключить или перезагрузить устройство.
	Программируемая кнопка.
	Программируемая кнопка.
	Кнопка навигации: нажмите, чтобы выбрать нужное меню или параметр.

 **Примечание**

При нажатии любой кнопки будет включен экран.

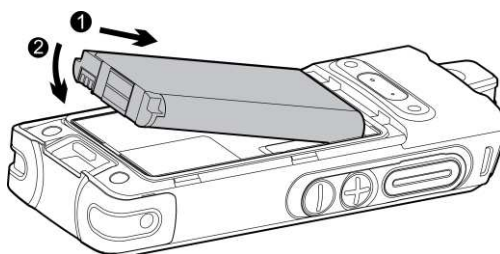
3. Установка и эксплуатация

3.1 Установка аккумулятора

Внимание

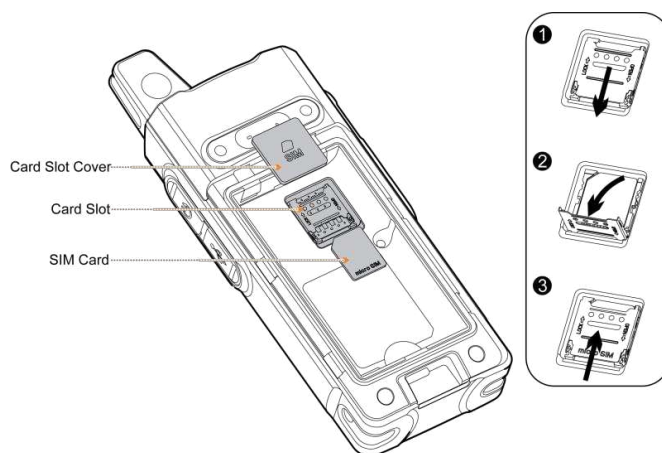
Установка аккумулятора неправильного типа может привести к взрыву.

1. Сдвиньте защелку отсека аккумулятора в положение разблокировки и снимите крышку.
2. Вставьте аккумулятор.
3. Нажмите на крышку отсека аккумулятора, чтобы вернуть ее на место, затем сдвиньте защелку в положение блокировки.



3.2 Установка SIM-карты

1. Извлеките аккумулятор и откройте крышку гнезда для SIM-карты.
2. Установите SIM-карту.
3. Закройте крышку.



Card Slot Cover	Крышка гнезда для SIM-карты
Card Slot	Гнездо для SIM-карты
SIM Card	SIM-карта

3.3 Зарядка аккумулятора

Внимание

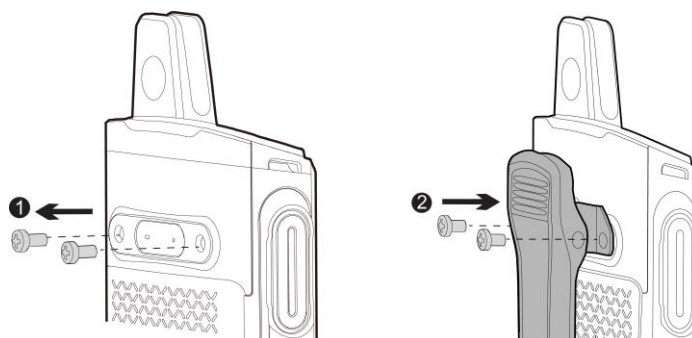
- Перед зарядкой ознакомьтесь с *Буклетом с информацией о технике безопасности*.
 - Для зарядки аккумулятора используйте сертифицированное зарядное устройство.
 - Остаточный заряд литий-ионного аккумулятора ограничивается 30 % в соответствии с новым требованием к транспортировке литиевых аккумуляторов, утвержденным IATA (Международная организация воздушного транспорта).
-

Чтобы зарядить аккумулятор, подсоедините радиостанцию к адаптеру питания, портативному зарядному устройству или компьютеру с помощью кабеля USB.

Состояние зарядки можно проверить по значку аккумулятора или уровню заряда на ЖК-дисплее.

После окончания зарядки закройте крышку порта USB, чтобы обеспечить оптимальную степень водонепроницаемости и пылезащитности устройства.

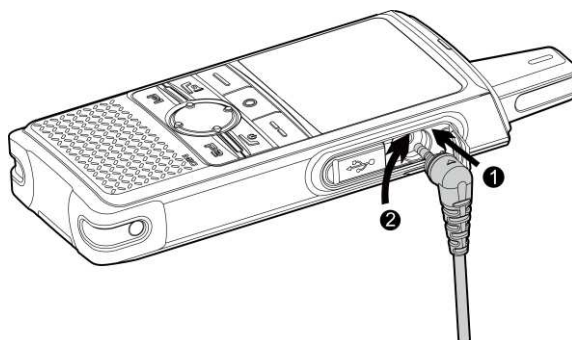
3.4 Присоединение зажима для крепления к ремню



3.5 Подключение аудиоустройства

Откройте крышку разъема для аудиоустройства и вставьте штекер устройства в разъем.

После отключения аудиоустройства закройте крышку, чтобы обеспечить оптимальную степень водонепроницаемости и пылезащищенности.



3.6 Подключение к Интернету

Чтобы подключиться к Интернету, можно использовать сеть сотовой связи или беспроводную сеть.










- Чтобы подключить сеть сотовой связи, установите SIM-карту и активируйте услугу передачи данных для сотовой сети.
- Чтобы подключить беспроводную сеть, перейдите в раздел **Setting** > **WLAN** (Установки > WLAN), включите функцию беспроводной сети, затем выберите одну сеть из списка. Если требуется ввести пароль, подключите радиостанцию к компьютеру, затем установите инструменты редактирования для беспроводных точек доступа PNC370 и диск ADB, чтобы настроить беспроводную точку доступа.

Примечание

Чтобы получить пакет установки инструментов редактирования для беспроводных точек доступа PNC370, обратитесь к своему дилеру.

4. Индикация состояния

4.1 Индикация на ЖК-экране


Значок	Состояние радиостанции
	Аккумулятор полностью заряжен.
	Аккумулятор почти разряжен.
	Число делений означает мощность сигнала сотовой связи.
	Число делений означает мощность сигнала беспроводной сети.
	SIM-карта не обнаружена.
	Подключено дополнительное аудиоустройство.
	Включена функция Bluetooth.
	Подключено устройство Bluetooth.
	Включена функция позиционирования.

4.2 Светодиодная индикация

Светодиодный индикатор	Состояние радиостанции
Горит оранжевым	<ul style="list-style-type: none">● Устройство включается.● Можно начать разговор с абонентом, нажав кнопку PTT.● Выполняется динамический групповой вызов.
Горит зеленым	Выполняется прием.
Горит красным	Выполняется передача.

5. Настройки и функции

5.1 Основные настройки

Чтобы перейти в интерфейс настроек, нажмите значок , который позволит выполнить следующие действия.


Настройка	Действия
Установка языка	Выберите Language (Язык) и установите нужный язык.
Регулировка яркости подсветки	Перейдите в Display > Brightness level (Дисплей > Уровень яркости) и выберите нужный уровень яркости.
Установка подсветки	Перейдите в Display > Sleep (Дисплей > Сон) и выберите время включения спящего режима.
Регулировка громкости	Перейдите в раздел Sound > Volume control (Звук > Громкость) и нажмите кнопку Navigation (Навигация).
Включение и отключение звука клавиш	Перейдите в раздел Sound > Key Tone (Звук > Тон клавиш).
Включение и отключение функции позиционирования	Перейдите в Location > Location (Местоположение > Местоположение).
Включение и отключение функции Bluetooth	<ol style="list-style-type: none">1. Перейдите в раздел Bluetooth > Bluetooth (Bluetooth > Bluetooth), чтобы включить или отключить функцию.2. Выберите одно из устройств из списка, с которым необходимо выполнить сопряжение.
Просмотр сведений об устройстве	Выберите About (О устройстве).
Восстановление заводских настроек устройства.	Выберите пункт Factory data reset (Сброс к заводским настройкам).  Внимание Восстановление заводских настроек приведет к удалению всех данных из

Настройка	Действия
	памяти устройства.

5.2 Обновление системы

Примечание

- Прежде чем выполнять обновление, убедитесь, что заряд аккумулятора устройства составляет не менее 30 %. Отключение питания в процессе обновления может привести к сбою.
- Переполнения хранилища также может привести к сбою обновления.

Когда выходит новая версия системы, в правой верхней части значка System Upgrade (Обновление системы)  появляется красная точка. Чтобы просмотреть сведения о новой версии, можно перейти в раздел **System Upgrade > Option > Check The Upgrade** (Обновление системы > Опции > Проверить наличие обновлений).

Обновление через Интернет

1. Подключитесь к сети Wi-Fi.
2. Перейдите в раздел **Option > Automatic upgrade > Auto upgrade using Wi-Fi** (Параметры > Автоматическое обновление > Автоматическое обновление по Wi-Fi) и нажмите кнопку **OK/Menu** (ОК/Меню), чтобы включить этот параметр.

На устройство будет загружен пакет обновления.

Локальное обновление

1. Сохраните файл обновления на устройстве.
2. Выберите **Option > Local upgrade** (Параметры > Локальное обновление).

5.3 Управление приложениями

- Чтобы установить приложение локально, передайте на радиостанцию файл APK с компьютера, затем откройте раздел **File Manager** (Управление файлами) и выберите файл.
- Чтобы удалить приложение, откройте раздел **Setting > Apps > Download** (Настройки > Приложения > Загрузка), выберите нужное приложение и перейдите в раздел **Detail > Option > Uninstall** (Подробнее > Параметры > Удалить).
- Чтобы принудительно остановить работающее приложение, откройте раздел **Setting > Apps > Download > Running** (Настройки > Приложения > Загрузка > Работающие), выберите нужное приложение, затем нажмите **Detail > Option > Force stop** (Подробнее > Параметры > Принудительно остановить).
- Чтобы удалить данные приложения или кэш, откройте раздел **Setting > Apps > Download > Running/All** (Настройки > Приложения > Загрузка > Работающие/Все), выберите нужное приложение, затем нажмите **Detail > Option > Clear app data > Clear app cache** (Подробнее > Параметры > Принудительно остановить).

5.4 Услуга PoC

Функция PoC позволяет напрямую вызывать одного или нескольких абонентов по сотовой связи.

Примечание

Услуга доступна только в том случае, если на устройстве установлено приложение PoC.

Чтобы начать вызов, откройте меню PoC.

1. Перейдите в раздел **Home > PoC** (Главная > PoC), затем нажмите кнопку **OK/Menu** (ОК/Меню).
2. Выберите нужный контакт.
3. Нажмите и удерживайте кнопку **PTT** и говорите.

Вы можете прослушать вызов, не совершая никаких действий.

6. Поиск и устранение неисправностей

Событие	Анализ	Решение
Не удается включить устройство.	Возможно, аккумулятор установлен неправильно.	Извлеките аккумулятор и установите его заново.
	Возможно, аккумулятор разрядился.	Зарядите или замените аккумулятор.
	Возможно, контакт аккумулятора загрязнен или поврежден.	Очистите контакты аккумулятора или замените аккумулятор.
Устройство не реагирует на действия.	Запущено слишком много приложений.	Принудительно завершите работу приложений или перезагрузите устройство.
Не работают кнопки.	Возможна временная ошибка работы клавиатуры.	Перезапустите устройство.
	Неисправна клавиатура.	Обратитесь к дилеру или к специалистам нашей компании по вопросу обслуживания.
Не работает светодиодный индикатор.	Возможна временная ошибка работы индикатора.	Перезапустите устройство.
	Неисправен индикатор.	Обратитесь к дилеру или к специалистам нашей компании по вопросу обслуживания.
На ЖК-экране не отображается никакая информация.	Возможна временная ошибка работы экрана.	Перезапустите устройство.
	Неисправен экран.	Обратитесь к дилеру или к специалистам нашей компании по вопросу обслуживания.
Устройство не подключается к сети сотовой связи.	SIM-карта работает неправильно или не обслуживается по причине неуплаты.	Убедитесь, что SIM-карта работает исправно, или внесите плату.
	Функция сети сотовой связи	Чтобы подключить функцию, обратитесь

Событие	Анализ	Решение
	отключена для этой SIM-карты.	к поставщику услуг сотовой связи.
	Низкая мощность сигнала связи.	Убедитесь, что радиостанция находится в зоне покрытия сети.
	Сеть сотовой связи и беспроводная сеть включены, но беспроводная связь работает нестабильно.	Отключите функцию беспроводной сети.
Во время приема голос плохо слышен или прерывается.	Низкая мощность сигнала связи.	Убедитесь, что радиостанция находится в зоне покрытия сети.
	Возможно, громкость звука слишком низкая.	Увеличьте громкость.
	Возможно, динамик заблокирован.	Очистите поверхность динамика.
Устройство не может обнаружить SIM-карту.	Возможно, SIM-карта установлена неправильно.	Извлеките аккумулятор и установите SIM-карту заново.
	Возможно, контакт SIM-карты загрязнен или поврежден.	Очистите металлические контакты.
Устройству не удается определить ваше положение.	Возможно, устройству не удастся получить сигналы из-за неблагоприятного положения.	Переместитесь на открытое ровное место и повторите попытку.
Аккумулятор не заряжается.	Возможно, ухудшился контакт разъема адаптера питания.	Отсоедините адаптер и вставьте его заново.
	Возможно, ухудшился контакт разъема кабеля передачи данных.	Отсоедините кабель и вставьте его заново.

Если приведенные выше решения не устраняют проблемы или у вас есть другие вопросы, обратитесь к дилеру для получения дополнительной технической помощи.

7. Уход и очистка

Для обеспечения оптимальной работы, а также долгого срока службы устройства следуйте советам, приведенным ниже.

7.1 Уход за изделием

- Не царапайте устройство.
- Держите устройство вдали от веществ, которые могут вызвать коррозию корпуса.
- Не держите устройство за антенну или кабель гарнитуры.
- Если дополнительное аудиооборудование не используется, закрывайте крышку разъема для дополнительных устройств.

7.2 Очистка устройства

Внимание

Перед очисткой устройства выключите его и извлеките аккумулятор.

- Регулярно очищайте поверхность устройства, а также зарядные контакты от пыли и мелких частиц чистой безворсовой тканью или кисточкой.
- После длительного использования очищайте кнопки, ручки управления и переднюю панель нетканым материалом и нейтральным чистящим средством. Не используйте химические растворы, такие как пятновыводители, спирт, спреи и масляные растворы, во избежание повреждения поверхности корпуса.
- Перед использованием устройство должно быть абсолютно сухим.

8. Дополнительные устройства

Свяжитесь с местным дилером для приобретения дополнительных устройств, используемых с изделием.

Внимание

Используйте сертифицированные устройства; в противном случае мы не несем ответственности ни за какие убытки или повреждения, вызванные использованием любого несертифицированного оборудования.
